

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION GÉNÉRALE .....	11
-----------------------------	----

### PREMIÈRE PARTIE

#### IMMANENCE, ENFANCE ET POÉSIE

INTRODUCTION .....	57
ENFANCES ÉCRITES, ENFANCES PERDUES ET RETROUVÉES .....	63
1. Jean Follain, ou l'«éternité» de l'enfance, par-delà les ruptures de l'histoire .....	63
1.1 L'enfant-roi de Canisy .....	64
1.2 L'enfance, l'histoire et l'éternité .....	78
2. Elizabeth Bishop, ou les surprises de la géographie .....	92
2.1 L'orpheline au village .....	93
2.2 Sur le chemin de l'exil .....	111
LA PASTORALE DE L'ENFANCE .....	129
1. Le Canisy de Jean Follain, entre Éden et Arcadie – mais aussi ici-bas .....	129
1.1 Le paradis perdu de l'enfance .....	131
1.2 Le poète en «clairon laboureur» .....	137
1.3 La mort en Arcadie .....	148
2. Elizabeth Bishop, ou Wordsworth en Amérique .....	161
2.1 Arcadiens exilés des Tropiques .....	164
2.2 Pastorale d'une nature sans jardin .....	173
2.3 La pastorale menacée de l'enfance .....	185

JEAN FOLLAIN ET « LES CHAMPS DE SON ENFANCE ÉTERNELLE » .....	193
1. Jean Follain, « paysan de Paris » ? .....	193
1.1 Le jeune poète entre passé rural et présent citadin : définition d'un projet autobiographique et poétique .....	194
1.2 Le <i>Paris</i> de Follain .....	205
2. Autour du foyer d'enfance .....	217
2.1 <i>L'Épicerie d'enfance</i> : une autobiographie poétique .....	218
2.2 De Canisy au chef-lieu : approche du pacte autobiographique .....	232
ELIZABETH BISHOP, DÉTOUR ET RETOUR PAR L'EXIL .....	241
1. Allégories et fables d'aliénation : l'enfance perdue .....	241
1.1 L'autonomie illusoire de l'imaginaire : allégories d'un retrait impossible .....	242
1.2 Fables d'une intériorité divisée : l'imaginaire comme puissance de mort ou source de vie ? .....	257
1.3 Un passé mort, ou l'enfance inaccessible .....	267
2. « Infant sight » : l'enfance transposée .....	277
2.1 L'« affreuse mais joyeuse » Floride, ou le miroir d'une double réconciliation .....	281
2.2 Premier retour, retour avorté .....	296
3. Poésie et mémoire : l'enfance retrouvée .....	315
3.1 Étapes d'un voyage vers « l'intérieur » .....	318
3.2 Le retour à l'enfance .....	331
CONCLUSION .....	351

## DEUXIÈME PARTIE

## IMMANENCE ET RÉALISME POÉTIQUE

INTRODUCTION .....	359
ÉCRITURE DE L'INVENTAIRE ET « POÉSIE DE CONSTATATION » .....	363
1. Le poète et sa « discipline de l'observation » .....	364
2. Les inventaires poétiques de Jean Follain .....	376
3. Les « classifications tempérées » et les « énumérations mesurées » d'Elizabeth Bishop .....	389
4. Inventaire poétique et poésie de constatation .....	405
L'INVENTAIRE DU RÉEL ET LES DOUBLES DU POÈTE .....	417
1. Poésie et histoire naturelle .....	419
2. Épicier, jardinier ou cartographe : l'inventaire rêvé ou symbolique .....	435
3. L'« ordre terrestre » de Jean Follain et la géographie poétique d'Elizabeth Bishop .....	446
POÉSIE DE L'INSIGNIFIANT .....	461
1. L'inventaire à l'épreuve de l'inclassable : poétique du fragment .....	462
2. Critique de l'image poétique .....	478
3. Le sens de l'insignifiant, ou la signification comme retrait du sens .....	485
LE RÉALISME LYRIQUE DE JEAN FOLLAIN .....	499
1. Le corps et la vie des mots .....	499
1.1 Les mots et les choses .....	501
1.2 La « vie des mots » .....	510
2. La poétique de la rêverie .....	519
2.1 « Art de présentation » et « poésie de concentration » .....	520
2.2 Poétique de la rêverie .....	528

ELIZABETH BISHOP, OU L'EXPRESSION PAR LA RÉTICENCE .....	543
1. Écriture baroque et poésie en action .....	543
1.1 « Représenter non une pensée, mais un esprit en train de penser » .....	545
1.2 L'exemple de George Herbert .....	557
2. Regard et méditation .....	571
2.1 « A minor female Wordsworth » ? .....	576
2.2 À défaut d'épiphanies : immanence et plénitude .....	590
CONCLUSION .....	605
CONCLUSION GÉNÉRALE .....	609
BIBLIOGRAPHIE .....	627
1. Bibliographie primaire .....	627
1.1 Jean Follain .....	627
1.1.1 Œuvres de Jean Follain .....	627
1.1.2 Recueils et autres publications posthumes .....	628
1.1.3 Écrits ou propos sur la poésie, introductions et préfaces dues à Jean Follain .....	629
1.1.4 Œuvres de Jean Follain traduites et éditées aux États-Unis .....	630
1.2 Elizabeth Bishop .....	631
1.2.1 Œuvres d'Elizabeth Bishop .....	631
1.2.2 Recueils et autres publications posthumes .....	631
1.2.3 Écrits ou propos sur la poésie, introductions et préfaces dues à Elizabeth Bishop .....	632
1.2.4 Œuvres d'Elizabeth Bishop traduites et éditées en France. ....	633

1.2.5 Traductions dues à Elizabeth Bishop .....	633
2. Bibliographie secondaire .....	634
2.1 Jean Follain .....	634
2.1.1 Recueils collectifs .....	634
2.1.2 Monographies .....	635
2.1.3 Articles et parties d'ouvrages .....	635
2.2 Elizabeth Bishop .....	640
2.2.1 Bibliographies .....	640
2.2.2 Recueils d'articles, d'entretiens, et autres ouvrages collectifs .....	640
2.2.3 Monographies .....	641
2.2.4 Articles et parties d'ouvrages .....	642
2.3 Ouvrages généraux (théorie, histoire, pédagogie et critique) .....	647
2.3.1 Numéros de revues et ouvrages collectifs .....	647
2.3.2 Ouvrages de théorie, d'histoire, de pédagogie et de critique .....	647
2.3.3 Articles de théorie, d'histoire et de critique .....	651
2.4 Autres ouvrages (littérature, histoire naturelle et beaux-arts) .....	651
INDEX DES NOMS PROPRES .....	655
INDEX DES POÈMES D'ELIZABETH BISHOP .....	659
INDEX DES POÈMES DE JEAN FOLLAIN .....	661